

TEST DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ
LIMBA ENGLEZĂ
SELECȚIA ERASMUS 2021/2022 - MARTIE 2021

KEY

Table I – 10p

(1) application	(2) specialty	(3) relevant	(4) accustomed	(5) skills
(6) familiar	(7) aptitude	(8) challenges	(9) future	(10) hesitate

Table II -10p

1. luxurious	2. limited	3. assembly	4. economical	5. unsuitable
6. valuable/ invaluable	7. meaningful	8. definite	9. removable	10. considerable

Table III – 20p

1. d	2. f	3. h	4. j	5. a
6. b	7. c	8. e	9. g	10. i

Table IV – 10p

Question 1: A	Question 2: D
---------------	---------------

Table V – 20p

1. The indications are that there'll be mass redundancies.
2. Employment prospects are looking good in the long term.
3. Can you give us a rough figure?
4. There's little chance of a merger in the short run.
5. We're not in a position to do anything about it yet.
6. We envisage a rapid production growth next year.

7. Promotion prospects are fairly limited.
8. It looks like being a good year for medium-sized companies.
9. The figures speak for themselves.
10. There's been a dramatic downturn in the market.

Table VI – 20p

1. relatively	2. situation	3. considered	4. enabled	5. establish
6. puzzling	7. collection	8. extends	9. estimate	10. demoted

Nom :

Prénom :

Groupe, faculté :

Test de français – Erasmus (CORRIGÉ)

Lisez avec attention le texte suivant :

Bonne nouvelle pour l'économie française. En 2018, la France a (1)... un nouveau record de fréquentation touristique. Jamais les touristes étrangers ne sont venus si nombreux visiter l'Hexagone. « Ils étaient (2)... 90 millions, c'est 3% de plus qu'en 2017 », (3)... la journaliste Dorothée Lachaud, sur le plateau du 19/20. Par ailleurs, ces touristes étrangers dépensent de plus en plus sur place : 56,2 milliards d'euros dépensés par les touristes étrangers en 2018, « le plus haut niveau jamais atteint », (4)... -t-elle.

Mais d'où (5)... ces touristes qui (6)... la France ? « (7)... d'entre eux viennent d'Europe. Sur le podium, les premiers sont ceux qui viennent du Royaume-Uni, suivi de près par l'Allemagne et puis par nos voisins les Belges », précise Dorothée Lachaud. (8)... « ce qu'il faut (9)... pour 2018, c'est que c'est la clientèle asiatique qui a le plus (10)... avec +7,4% ».

1. Complétez le texte avec les mots : **obtenu, environ, montre, ajoute, arrivent, explorent, la plupart, quand même, souligner, haussé (10 p)**

1.	obtenu
2.	environ
3.	montre
4.	ajoute
5.	arrivent
6.	explorent
7.	la plupart
8.	quand même
9.	souligner
10.	haussé

2. Vrai ou faux ? (10 p)

a. Les touristes américains dépensent le plus d'argent en visitant la France.	Faux
b. Les Belges occupent la deuxième place parmi les visiteurs des pays voisins de la France.	Faux
c. Le nombre de touristes asiatiques n'a pas baissé.	Vrai
d. La majorité des touristes qui visitent la France sont des Européens.	Vrai
e. Des centaines de milliards d'euros ont été dépensés par les touristes étrangers en 2018.	Faux

3. Choisissez dans la liste **trois** critères possibles qui expliquent la présence importante des touristes asiatiques en Europe et argumentez (brièvement) vos choix : a) l'intérêt pour une culture bien différente, b) l'accessibilité des coûts pour la plupart d'entre eux, c) le désir d'acheter des propriétés en France, d) la curiosité pour les innovations dans l'industrie française de l'automobile, e) le désir de se détendre **(15 p). Réponses : a, b, e**

4. Vous êtes un investisseur dans le domaine du tourisme. Énumérez trois raisons pour investir dans un pays comme la Roumanie. **(15 p)**

Réponses possibles : Concurrence moins importante ; la beauté sauvage ; un marché moins saturé ; perspectives de croissance ; gastronomie traditionnelle et bio, etc.

5. Comparez, dans un texte de 100-150 mots, la situation du tourisme international en 2018 avec celle de 2020. **(40 p).**

Mentionner l'impact du coronavirus dans le domaine économique !

ACADEMIA DE STUDII ECONOMICE DIN BUCUREȘTI
SELECȚIA PENTRU MOBILITĂȚI DE STUDII ERASMUS+ 2021/2022

TEST DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ PENTRU LIMBA GERMANĂ
Martie 2021

CHEIA DE REZOLVARE

1.

- 1.1. = C
1.2. = B
1.3. = D

2.

1	2	3	4	5
C	D	B	E	A

3.

C. zunehmen; Angaben; erreichbar; Kapitalinvestitionen

4.

4.B - exemple de cuvinte-cheie: *Arbeitsklima, Zufriedenheit mit der Arbeit*, etc.

5.

A. Die Bremer Studie im Oktober 2020 analysierte das vorstellbare Reise-Verhalten in Deutschland für das kommende Jahr.

6.

Producție de text. Formularea unor idei personale privind derularea și scopul studiului universitar în cadrul Mobilităților Erasmus+ 2021.

BAREM DE CORECTARE - total 100 puncte:

+ 10 p. oficiu

1. = 10 p (vocabular de specialitate)

1.1.=3 p

1.2.=3 p

1.3.=4 p

2. = 10 p (vocabular de specialitate - aspecte lexicale)

3. = 15 p (înțelegerea textului - aspecte lexicale)

4. = 25 p (înțelegerea textului - definirea temei textului, cuvinte-cheie, rezumatul textului)

5. = 15 p (înțelegerea textului - conținutul informațional)

6. = 15 p, pe baza a 4 criterii de evaluare, cu punctaj repartizat astfel:

a) tratarea temei / *Themenbehandlung* (4 p)

b) construcția textului / *Textaufbau* (5 p)

c) vocabular adecvat / *geeigneter Wortschatz* (3 p)

d) structuri / *Strukturen* (3 p)

TEST DI PADRONANZA DELLA LINGUA ITALIANA ERASMUS, MARZO 2021

I. VOLGERE IN ROMENO IL BRANO SEGUENTE:

DOPO LA PANDEMIA, TURISMO E RISTORAZIONE IN ITALIA GUIDANO LA RIPRESA ECONOMICA

3 SETTEMBRE 2020 | MILANO | DI GIULIANA ABBATE

Nonostante l'Italia sia stato uno dei primi paesi in assoluto ad essere colpito dal rapido diffondersi del Covid-19, la nostra **cultura fortemente incentrata sul turismo e sulla tradizione culinaria ne ha facilitato notevolmente la ripresa**. Sul fronte turistico, infatti, l'Italia è ben attrezzata per accogliere tutti quei viaggiatori che – con l'obiettivo di aiutare le piccole realtà imprenditoriali e assicurarsi il dovuto distanziamento sociale – scelgono di soggiornare in strutture indipendenti distribuite in modo capillare da Nord a Sud, isole comprese.

"Non c'è dubbio che le persone amano viaggiare. Quello che stiamo vedendo, però, è che il modo in cui viaggiano si è andato adattando al contesto attuale. La spesa per il carburante, nei ristoranti o per il noleggio di biciclette: tutto sta migliorando, dimostrando una ripresa in corso seppur concentrata sui viaggi di prossimità e consumi locali. In altre parole, stiamo riscoprendo i viaggi on the road e le innumerevoli bellezze dei nostri territori paesaggistiche, culturali e perché no anche culinarie", afferma **Michele Centemero, Country Manager di Mastercard in Italia**.

Travel Check-In ha delineato le **nuove tendenze** post pandemia:

- **Ascesa del localismo:** nel secondo trimestre del 2020, la quota del noleggio auto sul totale delle spese di trasporto è quasi raddoppiata, passando dal 9% dello scorso anno al 17%. Questo dato conferma la volontà dei consumatori di privilegiare gli spostamenti con mezzi propri rispetto a quelli pubblici. Inoltre, la tendenza a favorire luoghi non lontani da casa ha dato una notevole spinta alle soluzioni di micromobilità (tra cui scooter e biciclette). Pertanto, grazie alla scelta di mezzi alternativi, non solo si è contratta la spesa per il gasolio, ma questa ha consentito anche la riduzione dell'impronta ambientale.
- **Piccolo è bello:** l'analisi evidenzia come i viaggiatori prediligano sempre più spesso luoghi dalle dimensioni contenute – da qui una crescita della spesa nei cosiddetti 'boutique hotel'. In questi ultimi mesi, infatti, il tasso di ripresa globale dei piccoli hotel indipendenti ha superato di oltre il 50% quello delle grandi strutture.

- **Ripresa guidata dal turismo:** da un'analisi delle carte di credito private rispetto e carte business emerge che la spesa relativa a viaggi aerei e noleggio auto è guidata dai consumatori e non da viaggi di lavoro.

II. SCEGLIERE LA FRASE GIUSTA:

1. **a)** Il capo mi ha detto: “Si accomodi e mi presenti il Suo progetto.”
b) Il capo mi ha detto: “Accomodatevi e presentatemi il vostro progetto.”
c) Il capo mi ha detto: “Accomodati e presentami il tuo progetto.”

2. **a)** Non appena la pandemia passerà, la disoccupazione diminuirà..
b) Non appena la pandemia sarà passata, la disoccupazione diminuirà.
c) Non appena la pandemia passa, la disoccupazione diminuisce.

3. **a)** Il trasportatore ci ha mandato una notifica per dirci che la nave ha arrivato e che dobbiamo pagare i dazi prima di scaricare.
b) Il trasportatore ci ha mandato una mail per dirci che la nave è arrivata e che dovremo pagare i dazi prima di scaricare.
c) Il trasportatore ci ha mandato una mail per dirci che la nave era arrivata e che avremmo dovuto pagare i dazi prima di scaricare.

4. **a)** Il costo è grande, devici pensare ancora.
b) Il costo è grande, devi pensareci ancora.
c) Il costo è grande, ci devi pensare ancora.

5. **a)** Non sapevo che livello raggiungesse l'imposta annua.
b) Non sapevo che livello avesse raggiunto l'imposta annua.
c) Non sapevo che livello raggiungeva l'imposta annua.

6. **a)** Gli investitori erano sicuri che un giorno gli investimenti avrebbero fruttato.
b) Gli investitori sicuri che un giorno gli investimenti frutterebbero.
c) Gli investitori erano sicuri che un giorno gli investimenti frutteranno.

7. **a)** Sarebbe necessario fare una prognosi borsistica senza la cui sarà difficile il progetto.
b) Sarebbe necessario fare una prognosi borsistica senza la quale sarà difficile ideare il progetto.
c) Sarebbe necessario fare una prognosi borsistica senza la quale sarà difficile ideare il progetto.

- 8. a)** Speravo che il nostro invitato avesse trovato un buon alloggio e che si sentisse a suo agio.
b) Speravo che il nostro invitato aveva trovato un buon alloggio e che si sentiva a suo agio.
c) Speravo che nostro invitato trovava un buon alloggio e che si sentiva a suo agio.

- 9. a)** Ho risposto alle mail dei clienti con cui mi ho visto una settimana prima.
b) Ho risposto alle mail dei clienti con cui mi sono visto una settimana prima.
c) Ho risposto alle mail dei clienti con cui mi ero visto una settimana prima.

- 10. a)** L'investimento verrà avvisato dalla direzione.
b) L'investimento verrà avvisato della direzione.
c) L'investimento verrà avvisato da direzione.

- 11. a)** Si è dovuto tornare all'analisi iniziale dei costi.
b) Si è dovuti tornare all'analisi iniziale dei costi.
c) Si ha dovuto tornare all'analisi iniziale dei costi.

- 12. a)** I sondaggi avevano rilevato che il nuovo cellulare conquisterà subito il pubblico.
b) I sondaggi avevano rilevato che il nuovo cellulare avrà conquistato subito il pubblico.
c) I sondaggi avevano rilevato che il nuovo cellulare avrebbe conquistato subito il pubblico.

- 13. a)** Capo, quanti giorni liberi posso prendere? Prendetene quattro.
b) Capo, quanti giorni liberi posso prendere? Se ne prenda quattro.
c) Capo, quanti giorni di ferie posso prendere? Prendine quattro.

- 14. a)** Si è felice quando si è liberi.
b) Si è felice quando si è libero.
c) Si è felici quando si è liberi.

- 15. a)** La tutela al consumatore ha confermato che avrebbe già pubblicato i test di laboratorio e che i negozi possono continuare a vendere i detti prodotti.
b) La tutela al consumatore ha confermato che aveva già pubblicato i test di laboratorio e che i negozi potevano continuare a vendere i detti prodotti.
c) La tutela al consumatore ha confermato che avrà già pubblicato i test di laboratorio e che i negozi potranno continuare a vendere i detti prodotti.

BAREM

I – 4 puncte

II – 5 puncte

1.A	0,3
2.B	0,6
3.C	0,6
4.C	0,3
5.B	0,3
6.A	0,3
7.B	0,3
8.A	0,3
9.C	0,2
10.A	0,3
11.B	0,2
12.C	0,3
13.B	0,2
14.C	0,2
15.B	0,6

III – 1 punct din oficiu

BAREMO ESPAÑOL 2021

A. 30 puntos

1.	c	1 pt.
2.	d	1 pt.
3.	b	1 pt.
4.	b	1 pt.
5.	a	1 pt.
6.	a	1 pt.
7.	d	1 pt.
8.	c	1 pt.
9.	b	1 pt.
10.	c	1 pt.
11.	b	2 pts.
12.	a	2 pts.
13.	c	2 pts.
14.	b	2 pts.
15.	c	2 pts.
16.	a	2 pts.
17.	d	2 pts.
18.	a	2 pts.
19.	b	2 pts.
20.	c	2 pts.

B. 30 puntos

21.

a.	b.	c.	d.	e.
3	5	1	2	4
2 pts.	2 pts.	2 pts.	2 pts.	2 pts.

22.

a.	verdadero	2,5 pts.
b.	falso	2,5 pts.
c.	falso	2,5 pts.
d.	verdadero	2,5 pts.
e.	falso	2,5 pts.
f.	falso	2,5 pts.
g.	verdadero	2,5 pts.
h.	verdadero	2,5 pts.

C. 30 puntos

23.

- a. El estilo correcto: el estilo formal, comunicación escrita por correo electrónico
15 pts.

Variante posible (Las diferencias varían en función del vocabulario.)

Estimado Profesor Sanz:

Soy una estudiante Erasmus de su clase. Sus clases son muy interesantes y los ejercicios muy adecuados. Sin embargo, mis competencias comunicativas en español no están muy desarrolladas. Con su permiso, me gustaría hacer los ejercicios y el examen en inglés.

Se despide atentamente,
Ana Popescu

- b. El estilo correcto: el estilo informal, comunicación escrita por correo electrónico
15 pts.

Variante posible (Las diferencias varían en función del vocabulario.)

Hola a todos

Desgraciadamente estoy enfermo y no puedo quedar con vosotros mañana en la biblioteca para acabar el trabajo de Macroeconomía. ¿Podemos posponer el encuentro para el próximo viernes?

Un abrazo,
George

Se valoran:

- *la adecuación del estilo al contexto comunicativo*
- *la coherencia del texto*
- *el vocabulario adecuado y la correctitud gramatical*